

Declassified to Public
06 September 2012

E2/19



អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា

Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia
Chambres Extraordinaires au sein des Tribunaux Cambodgiens

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

Kingdom of Cambodia
Nation Religion King
Royaume du Cambodge
Nation Religion Roi

អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង

Trial Chamber
Chambre de Première instance

សំណុំរឿងលេខ: ០០១/១៨ កក្កដា ២០០៧/អវតក/អជសដ
Case File/Dossier No. 001/18-07-2007/ECCC/TC

ឯកសារដើម
ORIGINAL DOCUMENT/DOCUMENT ORIGINAL

ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ ទទួល (Date of receipt/Date de reception):
..... 16 / 01 / 2009

ពេលវេលា (Time/Heure): 15:00

មន្ត្រីទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង/Case File Officer/L'agent chargé du dossier: C.A. Juy

Before: Judge NIL Nonn, President
Judge Silvia CARTWRIGHT
Judge YA Sokhan
Judge Jean-Marc LAVERGNE
Judge THOU Mony

Date: 16 January 2009

Classification: CONFIDENTIAL

ឯកសារច្បាប់សម្រាប់ប្រើប្រាស់
CERTIFIED COPY/COPIE CERTIFIÉE CONFORME

ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ ត្រឹមត្រូវ (Certified Date/Date de certification):
..... 16 / 01 / 2009

មន្ត្រីទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង/Case File Officer/L'agent chargé du dossier: C.A. Juy

RECOGNITION OF CIVIL PARTY LAWYER – MR. PIERRE OLIVIER SUR

Co-Prosecutors

CHEA Leang
Robert PETIT

Lawyers for the Civil Parties

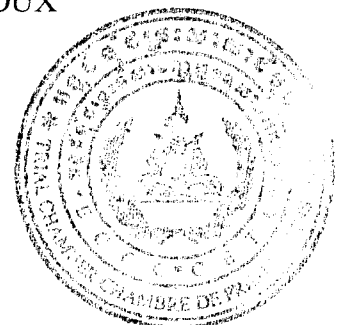
KONG Pisey
HONG Kimsuon
YOUNG Panith
KIM Mengkhy
MOCH Sovannary
Silke STUDZINSKY
Martine JACQUIN
Philippe CANONNE
TY Srinna
Pierre Olivier SUR

Accused

KAING Guek Eav alias “DUCH”

Lawyers for the Defence

KAR Savuth
François ROUX



E2/19

THE TRIAL CHAMBER of the Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia (“ECCC”):

BEING SEISED of case file number 001/18-07-2007/ECCC/TC, relating to the Accused **KAING Guek Eav** alias **DUCH**, male, Khmer, born on 17 November 1942 at Chiyauk Village, Kompong Chen Tbaung Commune, Stoeung District, Kompong Thon Province;

NOTING that Mr. TOCH Monin, Ms. CHUM Neou, Ms. KAUN Sunthara, Ms. CHRAING Sam Ean, Ms. KONG Tes, and Ms. ROS Men have applied to be joined as a Civil Parties and have chosen, on 31 July 2008 and 25 October 2008, Mr. Pierre Olivier SUR as their foreign lawyer, duly admitted to the list of lawyers willing to represent victims before the ECCC. Mr. Pierre Olivier SUR accepted on 31 July 2008 and on 25 October 2008.

HAVING been notified on 9 January 2009, by the Greffier of the Office of the Co-Investigating Judges, of the Power of Attorney letters of the above-mentioned Civil Parties appointing Mr. Pierre Olivier SUR as their foreign lawyer,

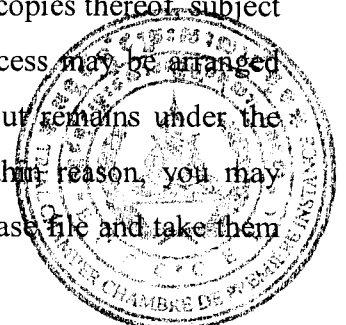
NOTING the request concerning Mr. Pierre Olivier SUR to be recognised as a Civil Party Lawyer for the above-mentioned Civil Parties for the purposes of the proceedings before the Trial Chamber of the ECCC.

THEREFORE, THE TRIAL CHAMBER HEREBY:

RECOGNISES Mr. Pierre Olivier SUR as the lawyer of the above-mentioned Civil Parties for the purposes of the proceedings before the Trial Chamber of the ECCC.

NOTES that the following rights and obligations apply as a result of designation as a Civil Party lawyer:

- a. **Participation in the proceedings before the Trial Chamber:** You are authorised to represent your client during his or her participation in the proceedings before the Trial Chamber, as provided in the ECCC Internal Rules;
- b. **Access to the case file:** You have the right to examine and make copies of the original case file to which your client is a party, as well as the paper and electronic copies thereof, subject to the requirements of the proper functioning of the ECCC. This access may be arranged with the assistance of the Victims Unit or the Case File Officer, but remains under the overall supervision of the competent Greffiers, as appropriate. Without reason, you may make, or request, copies of confidential documents contained in the case file and take them



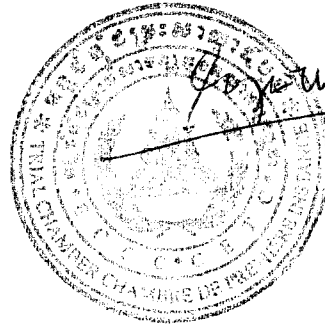
E2/19

to discuss with your client, but you must not hand over such copies to your client or to any other person;

- c. **Professional and Judicial Confidentiality:** Through your client's participation as a Civil Party, both you and your client may have access to confidential information contained in the case file. Only the ECCC Judges can decide to make such information public. You are bound not to disclose any confidential information to the public;
- d. **Filing of documents:** All official documents must be filed through the Case File Officer, as set out in the Practice Direction on Filing of Documents. You will receive electronic notification of documents placed on the case file, and you should provide an email address to the Trial Chamber Greffiers for this purpose. Service of a hard copy will only be possible where you do not have access to email. *a*

Phnom Penh, 16 January 2009

President of the Trial Chamber



NIL NOT